380R1574

26.6.80 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 'Αριθ. N 161/3

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1574/80 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

τῆς 20ῆς 'Ιουνίου 1980

περί τοῦ καθορισμοῦ τῶν διατάξεων ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων 16 καί 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79 τοῦ Συμβουλίου «περί τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν εἰσαγωγικῶν ἤ ἐξαγωγικῶν δασμῶν»

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79 τοῦ Συμβουλίου τῆς 2ας 'Ιουλίου 1979 περί τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν εἰσαγωγικῶν ἤ ἐξαγωγικῶν δασμῶν(1), καί ἰδίως τό ἄρθρο 25 παράγραφος 2,

'Εκτιμώντας:

ὅτι, ἐκτός εἰδικῶν περιπτώσεων, ὁ κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79 ἐξαρτᾶ τήν ἐπιστροφή ἤ τή διαγραφή τῶν εἰσαγωγικῶν ἤ ἐξαγωγικῶν δασμῶν ἀπό τήν κατάθεση αἰτήσεως πρός τίς ἁρμόδιες ἀρχές· ὅτι τό ἄρθρο 16 πρῶτο ἐδάφιο τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ καθορίζει ὅτι ἡ αἴτηση αὐτή πρέπει νά κατατίθεται στό τελωνεῖο, ὅπου ἔχουν θεβαιωθεῖ οἱ εἰσαγωγικοί ἤ ἐξαγωγικοί δασμοί, ἐφ' ὅσον οἱ ἁρμόδιες ἀρχές δέν καθορίζουν ἄλλο τελωνεῖο γιά τό σκοπό αὐτόν·

ὅτι τό ἄρθρο 16 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79 προβλέπει ὅτι ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν πρέπει νά συνοδεύεται ἀπό ὅλα τά ἀποδεικτικά στοιχεῖα, τά ὁποῖα διαθέτει ὁ αἰτῶν, προκειμένου νά ἐπιτραπεῖ στίς ἁρμόδιες ἀρχές νά ἀποφανθοῦν ἐπί τῆς αἰτήσεως αὐτῆς· ὅτι πρέπει, κατά συνέπεια, νά καθορισθοῦν οἱ πληροφορίες πού πρέπει νά περιλαμβάνει ἡ ἐν λόγω αἴτηση καί τά ἔγγραφα πού πρέπει νά προσαρτῶνται·

ὅτι ὁ αἰτῶν εἶναι δυνατόν νά μήν εἶναι σέ θέση νά προσκομίσει κατά τήν κατάθεση τῆς αἰτήσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν ὁρισμένα πληροφοριακά στοιχεῖα ἤ ὁρισμένα ἔγγραφα πού ἀπαιτοῦνται· ὅτι πρέπει νά καθορισθοῦν οἱ ὅροι κατά τούς ὁποίους μιά τέτοια μή πλήρης αἴτηση εἶναι δυνατόν παρά ταῦτα νά γίνει δεκτή ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές, μή δυναμένης ὅμως τῆς αἰτήσεως ταύτης νά ἐξετασθεῖ ἀπό τίς ἴδιες ἀρχές ἄν δέν συμπληρωθεῖ μέσα στήν καθορισμένη ἀπό τίς ἴδιες προθεσμία·

ὅτι πρέπει νά καθορισθεῖ ἡ διαδικασία πού πρέπει νά ἀκολουθηθεῖ ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές, γιά τήν ἐξέταση τῆς αἰτήσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν, ἰδιαίτερα ὅταν τό ἐμπόρευμα γιά τό ὁποῖο θεβαιώθηκαν οἱ δασμοί τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή βρίσκεται στή δικαιοδοσία ἄλλου τελωνείου ἀπό ἐκεῖνο πού εἶναι ἐξουσιοδοτημένο νά ἀποφανθεῖ ἐπί τῆς αἰτήσεως αὐτῆς·

ὅτι, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79, ἡ χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν δασμῶν ἐξαρτᾶται, στίς περισσότερες τῶν περιπτώσεων, ἀπό τήν ἐπανεξαγωγή ἤ τήν καταστροφή τοῦ ἐμπορεύματος ἤ ἀπό χρησιμοποίηση ἔχουσα τά αὐτά οἰκονομικά ἀποτελέσματα· ὅτι, ἐνδιαφέρει νά ἐξασφαλισθεῖ ὅτι πράγματι θά πληρωθοῦν οἱ ὅροι αὐτοί πρίν νά δοθεῖ συνέχεια στήν ἀπόφαση πού χορηγεῖ τήν ἐπιστροφή ἤ τή διαγραφή·

ὅτι, λαμβανομένης ὑπόψη τῆς ἐνότητος τοῦ τελωνειακοῦ ἐδάφους τῆς Κοινότητος πρέπει νά ἐπιτραπεῖ στό δικαιοῦχο μιᾶς ἀποφάσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς δασμῶν, ἡ συμπλήρωση τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων τῶν σχετικῶν μέ τήν ἐξαγωγή, τήν καταστροφή ἤ κάθε ἄλλη χρησιμοποίηση τοῦ ἐμπορεύματος, ἀπό τήν ὁποία ἐξαρτᾶται ἡ ἐκτέλεση τῆς ἀποφάσεως αὐτῆς, σέ τελωνεῖο τῆς ἐκλογῆς του, ἐφ' ὅσον τοῦτο εἶναι ἐξουσιοδοτημένο γιά τήν πραγματοποίηση τῆς ζητουμένης πράξεως· ὅτι ἐνδιαφέρει ἐν τούτοις νά καθορισθεῖ προθεσμία συμπληρώσεως τῶν τελωνειακῶν διατυπώσεων γιά νά ἀποφευχθεῖ κάθε κίνδυνος καταχρήσεως·

ὅτι τό ἄρθρο 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79 ὁρίζει, ὅτι, ὅταν τά ἐμπορεύματα εὑρίσκονται σέ Κράτος Μέλος ἄλλο ἀπό ἐκεῖνο στό ὁποῖο θεβαιώθηκαν οἱ εἰσαγωγικοί ἤ ἐξαγωγικοί δασμοί πού ἀναφέρονται σ' αὐτά, τό τελωνεῖο ὅπου πρέπει νά κατατεθεῖ ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν καί οἱ ὅροι μέ τούς ὁποίους τά ἐνδιαφερόμενα Κράτη Μέλη παρέχουν συνδρομή γιά τήν ἐξέταση τῆς αἰτήσεως αὐτῆς πρέπει νά καθορίζονται κατά τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 25 παράγραφος 2 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ·

ὅτι γιά λόγους ἀποτελεσματικότητος, πρέπει νά προβλεφθεῖ, ὅπως τό τελωνεῖο στό ὁποῖο στή συγκεκριμένη περίπτωση πρέπει νά κατατίθεται ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν, εἶναι ἐκεῖνο ὅπου θεβαιώθηκαν οἱ ἐν λόγω δασμοί ἤ ἕνα ἄλλο τελωνεῖο, καθορισμένο γιά τό σκοπό αὐτόν ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους Μέλους ὅπου βρίσκεται τό τελωνεῖο

(1) ΕΕ ἀριθ. N 175 τῆς 12.7.1979, σ. 1.

τῆς βεβαιώσεως· ὅτι, ἡ ἐξέταση τῆς αἰτήσεως αὐτῆς καί ἡ ἐκτέλεση τῆς εὐνοϊκῆς ἀποφάσεως τήν ὁποία ἐνδεχομένως προκαλεῖ αὐτή, πρέπει νά πραγματοποιοῦνται σύμφωνα μέ τίς ἴδιες ἀρχές μέ ἐκεῖνες πού τηροῦνται ὅταν τό ἐμπόρευμα βρίσκεται στό Κράτος Μέλος ὅπου κεῖται τό τελωνεῖο στό ὁποῖο κατατίθεται ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν· ὅτι πρέπει, ἐν τούτοις, νά τεθοῦν σ' ἐφαρμογή τά ἀναγκαῖα μέτρα διοικητικῆς συνδρομῆς, προκειμένου νά ἐπιτραπεῖ στήν ἐπιφορτισμένη γιά νά ἀποφανθεῖ ἐπί τῆς αἰτήσεως ἀρχή νά βεβαιωθεῖ ὅτι πληροῦνται οἱ ἀπαιτούμενες γιά τή χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς προϋποθέσεις καί ὅτι τηρήθηκαν οἱ ὅροι ἀπό τούς ὁποίους ἐξαρτᾶται ἡ ἐκτέλεση τῆς ἀποφάσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς·

ὅτι, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης, παύουν νά βρίσκονται σέ ἐλευθέρα κυκλοφορία τά προϊόντα πού προέρχονται ἀπό τρίτες χῶρες, γιά τά ὁποῖα ἔχουν εἰσπραχθεῖ οἱ ἀπαιτούμενοι δασμοί καί φορολογικές ἐπιβαρύνσεις ἰσοδυνάμου ἀποτελέσματος καί τά ὁποῖα τυγχάνουν ὁλικῆς ἤ μερικῆς ἐπιστροφῆς τῶν δασμῶν αὐτῶν καί φορολογικῶν ἐπιβαρύνσεων· ὅτι, συντρέχει λόγος, γιά ἐπιδίωξη νομικῆς σαφήνειας καί κυρίως πρός ὀρθήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/77 τοῦ Συμβουλίου τῆς 13ης Δεκεμβρίου 1976 περί τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως(1), νά καθορισθεῖ μέ ἀκρίβεια τό σημεῖο κατά τό ὁποῖο πραγματοποιεῖται ἡ κατάσταση αὐτή, ὅταν ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή τῶν δασμῶν ἐξαρτᾶται ἀπό τήν προϋπόθεση ἐπανεξαγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων ἐκτός τῆς Κοινότητος, τῆς καταστροφῆς ἤ τῆς θέσεώς των ὑπό ἄλλο τελωνειακό καθεστώς·

ὅτι, προκειμένου νά ἀποφευχθεῖ κάθε κίνδυνος ἀπάτης στό θέμα αὐτό, πρέπει νά προβλεφθεῖ ὅπως τό σημεῖο αὐτό εἶναι ἐκεῖνο κατά τό ὁποῖο πληροῦνται οἱ ἀναγκαῖες τελωνειακές διατυπώσεις γιά τήν ἐπανεξαγωγή τῶν ἐμπορευμάτων ἤ τή θέση τους ὑπό τό προβλεπόμενο τελωνειακό καθεστώς·

ὅτι τά προβλεπόμενα στόν παρόντα κανονισμό μέτρα εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Τελωνειακῶν 'Απαλλαγῶν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

"Αρθρο 1

1. 'Ο παρών κανονισμός καθορίζει τίς διατάξεις ἐφαρμογῆς τῶν ἄρθρων 16 καί 17 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1430/79, στό ἑξῆς καλουμένου «κανονισμός βάσεως».

2. Κατά τήν ἔννοια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, νοοῦνται ὡς:

α) «δασμοί», οἱ εἰσαγωγικοί ὡς καί οἱ ἐξαγωγικοί δασμοί, ὅπως καθορίζονται στό ἄρθρο 1 παράγραφος 2 ὑπό α) καί β) τοῦ κανονισμοῦ βάσεως·

β) «τελωνεῖο», κάθε ἁρμόδιο γραφεῖο γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἔστω καί ἄν τό γραφεῖο αὐτό δέν ὑπάγεται στή διοίκηση τελωνείων·

γ) «τελωνεῖο βεβαιώσεως», τό τελωνεῖο ὅπου βεβαιώθηκαν οἱ δασμοί τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή·

δ) «ἀρχή τῆς ἀποφάσεως», ἡ ἀρχή τοῦ Κράτους Μέλους στό ὁποῖο βεβαιώθηκαν οἱ δασμοί τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή καί ἡ ὁποία εἶναι ἐξουσιοδοτημένη νά ἀποφανθεῖ ἐπί τῆς ἐν λόγω αἰτήσεως·

ε) «ἀρχή τοῦ ἐλέγχου», τό τελωνεῖο στή δικαιοδοσία τοῦ ὁποίου βρίσκεται τό ἐμπόρευμα τό ὁποῖο ἔδωσε λαβή γιά τή βεβαίωση τῶν δασμῶν τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή καί ἡ ὁποία προβαίνει σέ ὁρισμένους ἀναγκαίους ἐλέγχους γιά τήν ἐξέταση τῆς αἰτήσεως·

στ) «ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως», τό τελωνεῖο πού λαμβάνει τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ὀρθή ἐκτέλεση τῆς ἀποφάσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν.

3. Ἕνα καί τό αὐτό τελωνεῖο εἶναι δυνατόν νά ἀναλάβει τό σύνολο ἤ μέρος τῶν καθηκόντων τοῦ τελωνείου βεβαιώσεως, τῆς ἀρχῆς τῆς ἀποφάσεως, τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐλέγχου καί τῆς ἀρχῆς τῆς ἐκτελέσεως.

ΤΙΤΛΟΣ Ι

Διατάξεις σχετικές μέ τήν αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν

"Αρθρο 2

1. Μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 4 παράγραφος 1, ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς δασμῶν διατυπώνεται ἐγγράφως καί φέρει τά ἀκόλουθα πληροφοριακά στοιχεῖα, ἐκτός ἐάν μία τῶν ἐνδείξεων τούτων δέν κρίνεται ἀναγκαία ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως γιά τήν ἀπόφανση ἐπί τῆς αἰτήσεως αὐτῆς:

α) τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ αἰτοῦντος·

β) τή μνεία τοῦ τελωνείου βεβαιώσεως·

γ) τίς συσχετίσεις στό ἔγγραφο πού ἔδωσε ἀφορμή γιά τή βεβαίωση τῶν δασμῶν, τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή·

δ) τήν περιγραφή τοῦ ἐμπορεύματος (ποσότητα, εἶδος, ἀξία)·

ε) τήν ἀκριβή μνεία τοῦ τόπου, ὅπου βρίσκεται τό ἐμπόρευμα·

στ) ὅταν τό ἐμπόρευμα βρίσκεται στή δικαιοδοσία ἄλλου τελωνείου ἀπό τό τελωνεῖο βεβαιώσεως, τήν ἀκριβή ἀναγραφή τοῦ τελωνείου τούτου (ἀρχή τοῦ ἐλέγχου)·

ζ) τό ποσό τῶν δασμῶν τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή·

η) τούς ἀκριβεῖς λόγους, τῶν ὁποίων γίνεται ἐπίκληση γιά τήν χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς·

(1) ΕΕ ἀριθ. N 38 τῆς 9.2.1977, σ. 1.

θ) ἐκτός ἀπό τίς περιπτώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 τοῦ κανονισμοῦ βάσεως, τήν ἀναγραφή τῆς χρησιμοποιήσεως ἤ τοῦ προορισμοῦ, τά ὁποῖα ὁ αἰτῶν ἐπιθυμεῖ νά δώσει στό ἐν λόγω ἐμπόρευμα, σύμφωνα μέ τίς δυνατότητες πού προβλέπονται γιά κάθε περίπτωση ἀπό τόν κανονισμό βάσεως (ἐπανεξαγωγή ἐκτός τῆς Κοινότητος, δήλωση γιά θέση ὑπό ἄλλο τελωνειακό καθεστώς, καταστροφή ἤ παράδοση σέ φιλανθρωπικό ὀργανισμό)·

ι) ὅταν ὁ αἰτῶν ζητεῖ ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφος 1 ὑπό ζ) τοῦ κανονισμοῦ βάσεως, τό ὄνομα καί τή διεύθυνση τοῦ φιλανθρωπικοῦ ὀργανισμοῦ στόν ὁποῖο θά ἔπρεπε νά παραδοθεῖ τό ἐμπόρευμα·

κ) ὅταν ὁ αἰτῶν δέν εἶναι τό πρόσωπο πού ἔχει πληρώσει ἤ προτίθεται νά πληρώσει τούς δασμούς πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς, τήν ἀναγραφή τοῦ τίτλου βάσει τοῦ ὁποίου διατυπώνει τήν αἴτηση αὐτή·

λ) ὅταν ἡ αἴτηση ἀναφέρεται στίς διατάξεις τῶν ἄρθρων 7 ἤ 12 τοῦ κανονισμοῦ βάσεως, τήν ἀναγραφή τῆς ποσότητος, τοῦ εἴδους καί τῆς ἀξίας τοῦ ὑλικοῦ πού προορίζεται νά μείνει στήν Κοινότητα.

'Η αἴτηση πρέπει ἐπίσης νά ἀναφέρει, ἐνδεχομένως, ὅτι ὁ αἰτῶν ζητεῖ τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο ἤ τοῦ ἄρθρου 11 παράγραφος 3 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ βάσεως.

2. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά ἀποφασίζουν νά μήν ἀπαιτοῦν τήν ἔνδειξη πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1 ὑπό ζ).

3. Τά Κράτη Μέλη δύνανται νά προβλέψουν ὅπως ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν συντάσσεται σέ εἰδικό ἔντυπο.

'Επίσης δύνανται νά προβλέψουν ὅπως στίς περιπτώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 10 παράγραφος 1 ὑπό α) τοῦ κανονισμοῦ βάσεως, ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς συντάσσεται μέ ἁπλοποιημένο τύπο.

"Αρθρο 3

1. Στήν αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν πρέπει νά ἐπισυνάπτονται ὅλα τά ἔντυπα πού εἶναι κατάλληλα προκειμένου νά ἐπιτρέψουν στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως νά ἀποφανθεῖ ἐπί τῆς αἰτήσεως.

2. 'Εξ ἄλλου, καί ὑπό τήν ἐπιφύλαξη τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἔχουν ἐκδοθεῖ ἐπί τοῦ ἀντικειμένου στά πλαίσια τῆς κοινῆς ἀγροτικῆς πολιτικῆς, ὅταν ἡ αἴτηση ἀναφέρεται σέ ἐμπόρευμα γιά τό ὁποῖο συντρέχει λόγος νά προσκομισθεῖ πιστοποιητικό εἰσαγωγῆς, ἐξαγωγῆς ἤ προκαθορισμοῦ κατά τήν κατάθεση τῆς σχετικῆς τελωνειακῆς διασαφήσεως, πρέπει ἐπίσης νά ἐπισυνάπτεται στήν αἴτηση αὐτή μία βεβαίωση τῶν ἀρχῶν πού εἶναι ἐπιφορτισμένες μέ τήν ἔκδοση τῶν ἀνωτέρω πιστοποιητικῶν, στήν ὁποία νά καθορίζεται ὅτι ἔγιναν οἱ ἀναγκαῖες ἐνέργειες γιά τήν ἀκύρωση ἐν ἀνάγκῃ τῶν ἀποτελεσμάτων.

'Εν τούτοις, ἡ βεβαίωση αὐτή δέν ἀπαιτεῖται:

— ἀφ' ἑνός, ὅταν ἡ ἀρχή στήν ὁποία κατατίθεται ἡ αἴτηση εἶναι ἡ αὐτή μέ ἐκείνη πού ἐξέδωσε τά ἐν λόγω πιστοποιητικά,

— ἀφ' ἑτέρου, ὅταν ὁ λόγος τοῦ ὁποίου γίνεται ἐπίκληση γιά τήν ὑποστήριξη τῆς αἰτήσεως, ἀποτελεῖ ὑλικό λάθος τό ὁποῖο δέν ἔχει καμία ἐπίπτωση στή μερική ἐξόφληση τῶν ἐν λόγω πιστοποιητικῶν.

"Αρθρο 4

1. Τό τελωνεῖο στό ὁποῖο πρέπει νά κατατίθεται ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν εἶναι δυνατόν νά δεχθεῖ αἴτηση πού νά μήν περιέχει ὅλα τά στοιχεῖα πληροφοριῶν πού κρίνονται ἀναγκαῖα κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 2 καί ὅλα τά ἀπαιτούμενα στοιχεῖα κατ' ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 3. 'Εν τούτοις, ἐξαιρέσει τῆς περιπτώσεως πού προβλέπεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 3 δεύτερο ἐδάφιο, ἡ αἴτηση δέν δύναται νά γίνει δεκτή εἰ μή μόνο ἐάν περιέχει τουλάχιστον τά ἀναφερόμενα στά στοιχεῖα α), θ), γ), η) καί κ) τοῦ ἄρθρου 2 παράγραφος 1.

2. "Οταν ἐφαρμόζεται ἡ παράγραφος 1, οἱ ἁρμόδιες ἀρχές καθορίζουν μία προθεσμία γιά τή χορήγηση τῶν στοιχείων πληροφοριῶν καί/ἤ τῶν ἐγγράφων πού λείπουν, τῶν ὁποίων ἡ ἡμερομηνία λήξεως δύναται, ἐνδεχομένως, νά ὑπερβεῖ ἐκείνη τῆς προθεσμίας πού προβλέπεται ἀπό τόν κανονισμό βάσεως γιά τήν κατάθεση τῆς ἐν λόγω αἰτήσεως.

3. "Οταν ἡ καθοριζομένη ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές προθεσμία κατ' ἐφαρμογήν τῆς παραγράφου 2 δέν τηρεῖται, ἡ αἴτηση θεωρεῖται ὡς ἀποσυρθείσα.

'Ο αἰτῶν πληροφορεῖται σχετικῶς ἀμέσως.

"Αρθρο 5

Καθ' ὅσον χρόνο δέν λαμβάνεται ἀπόφαση ἐπί τῆς αἰτήσεως, τό ἐμπόρευμα στό ὁποῖο ἀναφέρεται τό ποσό τῶν δασμῶν τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή δέν δύναται νά μεταφερθεῖ σέ ἄλλο τόπο ἀπό ἐκεῖνον πού ἀναγράφεται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 1 ὑπό ε), χωρίς ὁ αἰτῶν νά εἰδοποιήσει τό τελωνεῖο στό ὁποῖο ἔχει κατατεθεῖ ἡ αἴτηση, τό τελευταῖο δέ τοῦτο ἔχει τήν εὐθύνη τῆς σχετικῆς πληροφορήσεως τῆς ἀρχῆς τῆς ἀποφάσεως, ἐφ' ὅσον τοῦτο δέν ἔχει ὁρισθεῖ τό ἴδιο ὡς τοιαύτη ἀρχή.

"Αρθρο 6

"Οταν ἡ αἴτηση τῆς ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν ἀναφέρεται σέ περίπτωση γιά τήν ὁποία εἶναι ἀναγκαῖο νά ληφθοῦν συμπληρωματικές πληροφορίες ἤ νά χωρήσει ἔλεγχος τοῦ ἐμπορεύματος, κυρίως γιά νά διασφαλισθεῖ ὅτι ἔχουν καλῶς οἱ προβλεπόμενες ἀπό τόν κανονισμό βάσεως προϋποθέσεις γιά νά τύχει τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς, ἡ ἀρχή τῆς ἀποφάσεως λαμβάνει ὅλα τά ἀναγκαῖα μέτρα πρός τό σκοπό αὐτόν, ἀπευθύνουσα, ἐνδεχομένως, στήν ἀρχή τοῦ ἐλέγχου αἴτηση πού ἀναγράφει μέ ἀκρίβεια τή φύση τῶν πληροφοριῶν πού πρέπει νά ληφθοῦν ἤ τῶν ἐλέγχων πού πρέπει νά πραγματοποιηθοῦν.

Ἡ ἀρχή τοῦ ἐλέγχου δίδει συνέχεια στήν αἴτηση τῆς ἀρχῆς ἀποφάσεως ὅσο τό δυνατόν ταχύτερον καί γνωστοποιεῖ στήν τελευταία αὐτή τίς ληφθεῖσες πληροφορίες ἤ τό ἀποτέλεσμα τῶν ἐλέγχων πού πραγματοποιήθηκαν.

Ἄρθρο 7

1. Ὅταν ἔχει στήν κατοχή της ὅλα τά ἀναγκαῖα στοιχεῖα, ἡ ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ἀποφαίνεται ἐπί τῆς αἰτήσεως τό συντομότερο δυνατό καί γνωστοποιεῖ τήν ἀπόφασή της ἐγγράφως στόν αἰτοῦντα.

2. Ὅταν εἶναι εὐνοϊκή ἡ ἀπόφαση, πρέπει νά περιέχει ὅλα τά ἀναγκαῖα γιά τήν ἐκτέλεσή της πληροφοριακά στοιχεῖα.

Κατά περίπτωση, τό σύνολο ἤ μέρος τῶν ἀκολούθων πληροφοριακῶν στοιχείων πρέπει νά ἀναφέρονται στήν ἀπόφαση:

α) οἱ πληροφορίες πού ἐπιτρέπουν τήν ἐξακρίβωση τῆς ταυτότητος τοῦ ἐμπορεύματος στό ὁποῖο αὐτή ἐφαρμόζεται·

β) ἡ ἀναφορά τοῦ λόγου ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν δασμῶν μέ ἀναφορά στό ἀντίστοιχο ἄρθρο τοῦ κανονισμοῦ βάσεως·

γ) ἡ χρησιμοποίηση ἤ ὁ προορισμός γιά τόν ὁποῖο προορίζεται τό ἐμπόρευμα, σύμφωνα μέ τίς δυνατότητες πού προβλέπονται στή συγκεκριμένη περίπτωση ἀπό τόν κανονισμό βάσεως (ἐπανεξαγωγή ἐκτός τῆς Κοινότητος, δήλωση γιά ἄλλο τελωνειακό καθεστώς, καταστροφή ἤ παράδοση σέ φιλανθρωπικό ἵδρυμα)·

δ) ἡ ἀναφορά ὅτι, ἐνδεχομένως, εἶναι δυνατή ἡ θέση τοῦ ἐμπορεύματος σέ τελωνειακή ἀποταμίευση ἤ σέ ἐλευθέρα ζώνη, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 21 παράγραφος 1 τοῦ κανονισμοῦ βάσεως·

ε) ἡ προθεσμία ἐντός τῆς ὁποίας πρέπει νά πληρωθοῦν οἱ διατυπώσεις ἀπό τίς ὁποῖες ἐξαρτᾶται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή τῶν δασμῶν, μή δυναμένης τῆς προθεσμίας αὐτῆς νά ὑπερβεῖ τούς 2 μῆνες ἀπό τῆς ἡμερομηνίας κοινοποιήσεως τῆς ἀποφάσεως στό δικαιοῦχο·

στ) ἡ ἀναφορά ὅτι ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή τῶν δασμῶν δέν θά χορηγηθεῖ πραγματικά, εἰ μή μόνο ἐάν ἡ ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως βεβαιώσει στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ὅτι οἱ διατυπώσεις ἀπό τίς ὁποῖες ἐξαρτᾶται ἡ ἐπιστροφή αὐτή ἤ ἡ διαγραφή αὐτή ἔχουν τηρηθεῖ·

ζ) ἡ ἀναφορά τῶν ὑποχρεώσεων στίς ὁποῖες ἐξακολουθεῖ νά ὑπόκειται τό ἐμπόρευμα μέχρις ἐκτελέσεως τῆς ἀποφάσεως·

η) ἔνδειξη, μέ τήν ὁποία ζητεῖται ἡ προσοχή τοῦ δικαιούχου, ἐπί τοῦ γεγονότος ὅτι πρέπει νά ἐπιστρέψει τό πρωτότυπο τῆς ἀποφάσεως στήν ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως τῆς ἐκλογῆς του, κατά τόν αὐτό χρόνο πού τῆς προσκομίζει τό ἐμπόρευμα.

Ἄρθρο 8

1. Ἡ ἀρχή ἐκτελέσεως μεσολαβεῖ γιά νά βεβαιωθεῖ:

— ἐνδεχομένως, ὅτι οἱ προβλεπόμενες στό ἄρθρο 7 παράγραφος 2 ὑπό ζ) ὑποχρεώσεις ἔχουν τηρηθεῖ,

— σ' ὅλες τίς περιπτώσεις, ὅτι τό ἐμπόρευμα παραδόθηκε πραγματικά στή χρησιμοποίηση ἤ τόν προορισμό πού προβλέπεται ἀπό τήν ἀπόφαση χορηγήσεως τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν δασμῶν.

2. Ὅταν στήν ἀπόφαση προβλέπεται ἡ δυνατότητα τῆς θέσεως τοῦ ἐμπορεύματος σέ τελωνειακή ἀποταμίευση ἤ ἐλευθέρα ζώνη καί γίνεται χρήση αὐτῆς τῆς δυνατότητος ἀπό τό δικαιοῦχο, οἱ ἀναγκαῖες διατυπώσεις πρέπει νά συμπληρώνονται στήν ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως.

3. Ὅταν ἡ πραγματική ἀπόδοση τοῦ ἐμπορεύματος στή χρησιμοποίηση ἤ τόν προορισμό πού προβλέπεται ἀπό τήν ἀπόφαση χορηγήσεως τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν δασμῶν δέν εἶναι δυνατόν νά διαπιστωθεῖ παρά μόνο σέ Κράτος Μέλος ἄλλο ἀπό ἐκεῖνο στό ὁποῖο βρίσκεται ἡ ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως, ἡ ἀπόδειξη προσκομίζεται μέ τήν ὑποβολή ἀντιτύπου ἐλέγχου T 5 πού ἐκδίδεται καί χρησιμοποιεῖται σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 223/77 τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 22ας Δεκεμβρίου 1976 περί τῶν διατάξεων ἐφαρμογῆς ὡς καί τῶν μέτρων ἁπλουστεύσεως τοῦ καθεστῶτος τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως[1] καί μέ τίς διατάξεις τοῦ παρόντος ἄρθρου.

Στό ἀντίτυπο τοῦτο τοῦ ἐλέγχου T 5 τό τμῆμα «Εἰδικές ἐνδείξεις» πρέπει νά συμπληρωθεῖ ὡς ἀκολούθως:

α) ὁ χῶρος ἀριθ. 101 πρέπει νά περιλαμβάνει τήν κλάση ἤ τή διάκριση τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου πού ἀναφέρεται στά ἀποστελλόμενα ἐμπορεύματα·

β) ὁ χῶρος 103 πρέπει νά περιέχει τήν ποσότητα ἤ τήν καθαρή μάζα ὁλογράφως·

γ) ὁ χῶρος 104 πρέπει νά συμπληρώνεται εἴτε διαγράφοντας τήν ἔνδειξη «λοιπά» στή δεύτερη παύλα εἴτε διαγράφοντας τήν ἔνδειξη «ἔξοδος ἀπό τό γεωγραφικό ἔδαφος τῆς Κοινότητος» στήν πρώτη παύλα καί προσθέτοντας στή δεύτερη μία ἀπό τίς ἀκόλουθες ἐνδείξεις:

— δωρεάν παράδοση στό ἀκόλουθο φιλανθρωπικό ἵδρυμα .....

— καταστροφή ὑπό τελωνειακό ἔλεγχο,

— θέση ὑπό τό ἀκόλουθο τελωνειακό καθεστώς ..... ὡς καί τήν ἔνδειξη «(κανονισμός (ΕΟΚ) ἀριθ. 1574/80)»·

δ) ὁ χῶρος 106 πρέπει νά συμπληροῦται μέ ἀναγραφή τῆς ἀναφορᾶς στήν ἀπόφαση χορηγήσεως τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς τῶν δασμῶν.

4. Τό ἁρμόδιο τελωνεῖο πού διαπιστώνει ἤ φροντίζει νά διαπιστωθεῖ ὑπό ἰδίᾳ του εὐθύνη ὅτι τό ἐμπόρευμα παραδόθηκε πραγματικά στή χρήση ἤ τόν προορισμό πού προβλέπεται, συμπληρώνει τό χῶρο «ἔλεγχος τῆς χρησιμοποιήσεως καί/ἤ τοῦ προορισμοῦ» προσθέτοντας, εἴτε τή φράση «ἐγκατέλειψαν τό γεωγραφικό ἔδαφος τῆς Κοινότητος τήν ...» μέ τήν ἡμερομηνία ἐξαγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων εἴτε τή φράση «ἔλαβαν τόν ἀναγραφόμενο στήν ἐμπροσθία ὄψη προορισμό, τήν ...» μέ τήν ἀντίστοιχη ἡμερομηνία.

---

[1] ΕΕ ἀριθ. N 38 τῆς 9.2.1977, σ. 20.

5. Ὅταν ἡ ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως βεβαιοῦται ὅτι οἱ προβλεπόμενες στήν παράγραφο 1 προϋποθέσεις πληροῦνται, χορηγεῖ βεβαίωση στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως.

Ἄρθρο 9

Ὅταν ἡ ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ἀπεφάνθη εὐνοϊκά ἐπί αἰτήσεως ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς δασμῶν, δέν προβαίνει πραγματικά στήν ἐπιστροφή αὐτή ἤ τή διαγραφή αὐτή εἰ μή μόνον ἐάν διαθέτει τήν προβλεπόμενη στό ἄρθρο 8 παράγραφος 5 βεβαίωση.

Ἡ μή τήρηση τῆς καθορισμένης στήν ἀπόφαση προθεσμίας γιά τή συμπλήρωση τῶν διατυπώσεων ἀπό τίς ὁποῖες ἐξαρτᾶται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή τῶν δασμῶν ἐπιφέρει τήν ἀπώλεια τοῦ δικαιώματος τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς, ἐκτός ἄν ὁ δικαιοῦχος τῆς ἀποφάσεως φέρει τήν ἀπόδειξη ὅτι ἐμποδίσθηκε στήν τήρηση τῆς προθεσμίας λόγω ἐξαιρετικοῦ περιστατικοῦ ἤ ἀνωτέρας βίας.

ΤΙΤΛΟΣ ΙΙ

Διατάξεις σχετικές μέ τήν ἀμοιβαία συνδρομή μεταξύ τῶν ἁρμοδίων ἀρχῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν

Ἄρθρο 10

Οἱ διατάξεις τοῦ παρόντος τίτλου ἐφαρμόζονται ὅταν τό ἐμπόρευμα στό ὁποῖο ἀναφέρεται τό ποσόν τῶν δασμῶν τῶν ὁποίων ζητεῖται ἡ ἐπιστροφή ἤ ἡ διαγραφή βρίσκεται σέ Κράτος Μέλος διαφορετικό ἀπό ἐκεῖνο στό ὁποῖο βεβαιώθηκαν οἱ δασμοί.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ Ι

Ἐπιστροφή ἤ διαγραφή τῶν δασμῶν κατά τήν εἰσαγωγή

Ἄρθρο 11

Ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς τῶν εἰσαγωγικῶν δασμῶν πρέπει νά κατατίθεται στό τελωνεῖο βεβαιώσεως αὐτῶν τῶν δασμῶν ἤ σέ ἄλλο τελωνεῖο τό ὁποῖο ὁρίζεται γιά τό σκοπό αὐτόν ἀπό τίς ἁρμόδιες ἀρχές τοῦ Κράτους Μέλους ὅπου κεῖται τό τελωνεῖο αὐτό βεβαιώσεως τῶν δασμῶν. Αὐτό τό τελωνεῖο ἔχει τήν εὐθύνη νά τή διαβιβάσει, ἀμέσως μετά τήν ἀποδοχή της, ἐνδεχομένως, ὑπό τίς προϋποθέσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 4 παράγραφος 1, στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως, ἐάν δέν ὁρίσθηκε αὐτό τό ἴδιο ὡς τέτοια ἀρχή.

Ἄρθρο 12

Στίς περιπτώσεις πού προβλέπονται στό ἄρθρο 6 πρῶτο ἐδάφιο, ἡ αἴτηση πού ἔγινε ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως στήν ἀρχή τοῦ ἐλέγχου συντάσσεται ἐγγράφως σέ δύο ἀντίτυπα ἐπί ἐντύπου τοῦ ὑποδείγματος πού διαλαμβάνεται στό παράρτημα Ι. Σ' αὐτό πρέπει νά ἐπισυνάπτονται ὑπό τύπο πρωτοτύπων ἤ ἀντιγράφων, ἡ αἴτηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς ὡς καί ὅλα τά ἀναγκαῖα ἔγγραφα γιά τήν ἀρχή τοῦ ἐλέγχου, γιά νά προμηθευθεῖ τίς πληροφορίες ἤ νά πραγματοποιήσει τούς ἐλέγχους πού ζητοῦνται.

Ἄρθρο 13

1. Ἐντός προθεσμίας δύο ἑβδομάδων ἀπό τῆς ἡμερομηνίας λήψεως τῆς αἰτήσεως, ἡ ἀρχή τοῦ ἐλέγχου προμηθεύεται τίς πληροφορίες ἤ πραγματοποιεῖ τούς ἐλέγχους πού ζητοῦνται ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως. Αὐτή σημειώνει τά ἀποτελέσματα τῆς παρεμβάσεώς της στό διαφυλαγμένο γιά τό σκοπό αὐτόν τμῆμα στό πρωτότυπο τοῦ ἐντύπου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 12 καί ἐπιστρέφει τό τελευταῖο τοῦτο στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως μαζί μέ τό σύνολο τῶν ἐγγράφων πού τῆς εἶχαν διαβιβασθεῖ.

2. Ὅταν αὐτή δέν εἶναι σέ θέση νά παράσχει τίς πληροφορίες ἤ νά πραγματοποιήσει τούς ζητουμένους ἐλέγχους ἐντός τῆς προθεσμίας τῶν δύο ἑβδομάδων πού προβλέπεται στήν παράγραφο 1, ἡ ἀρχή τοῦ ἐλέγχου βεβαιώνει τή λήψη μέσα στήν προθεσμία αὐτή τῆς αἰτήσεως πού τῆς ἔχει ἀπευθυνθεῖ ἐπιστρέφοντας στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως τό ἀντίγραφο τοῦ ἐγγράφου πού προβλέπεται στό ἄρθρο 12 ἀφοῦ τό ἔχει σημειώσει σχετικῶς.

Ἄρθρο 14

Ἡ προβλεπομένη στό ἄρθρο 8 παράγραφος 5 βεβαίωση χορηγεῖται στήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως μέ ἔντυπο τοῦ ὑποδείγματος πού διαλαμβάνεται στό παράρτημα ΙΙ.

Ἄρθρο 15

Ὅταν ἡ καταστροφή τοῦ ἐμπορεύματος πού ἐπετράπη ἀπό τήν ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ὁδηγεῖ στή λήψη ἀπορριμμάτων καί θραυσμάτων ὑποκειμένων σέ εἰσαγωγικούς δασμούς, πού δέν ἀποτελοῦν ἀντικείμενο διασαφήσεως ἐξαγωγῆς ἐκτός τῆς Κοινότητος ἤ θέσεώς τους σέ τελωνειακή ἀποταμίευση ἤ ἐλευθέρα ζώνη, ἡ ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως βεβαιώνεται γιά τήν εἴσπραξη τῶν δασμῶν αὐτῶν.

Ἐν τούτοις, ὅταν ἡ καταστροφή ἐπετράπη ἐκ τῶν προτέρων, σύμφωνα μέ τίς διατάξεις τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2 δεύτερο ἐδάφιο ἤ τοῦ ἄρθρου 11 παράγραφος 3 δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ βάσεως, ἡ ἀρχή ἐκτελέσεως δύναται νά ζητήσει τή χορήγηση ἐγγυήσεως γιά τούς ἐν λόγω δασμούς, μέχρις ὅτου ἡ ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ἀποφανθεῖ ὁριστικά ἐπί τῆς αἰτήσεως τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς. Ἡ εἴσπραξη τῶν δασμῶν αὐτῶν δέν θά πραγματοποιηθεῖ παρά μόνον ἐάν ἡ ἀρχή τῆς ἀποφάσεως ἀποφανθεῖ εὐνοϊκά ἐπί τῆς αἰτήσεως πού τῆς ἀπευθύνθηκε.

ΚΕΦΑΛΑΙΟ II

Ἐπιστροφή ἢ διαγραφή τῶν ἐξαγωγικῶν δασμῶν

Ἄρθρο 16

Οἱ διατάξεις τῶν ἄρθρων 11, 12, 13 καί 14 ἐφαρμόζονται, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, στό θέμα τῆς ἐπιστροφῆς ἢ τῆς διαγραφῆς ἐξαγωγικῶν δασμῶν.

ΤΙΤΛΟΣ III

Τελικές διατάξεις

Ἄρθρο 17

1. Ὅταν ἡ ἐπιστροφή ἢ ἡ διαγραφή τῶν εἰσαγωγικῶν δασμῶν ἐξαρτᾶται ἀπό τόν ὅρο, ὅτι τό ἐμπόρευμα πρέπει νά ἐπανεξαχθεῖ ἐκτός τῆς Κοινότητος ἢ νά τεθεῖ ὑπό τελωνειακή ἀποταμίευση, ἐλευθέρα ζώνη ἢ κάθε ἄλλο τελωνειακό καθεστώς, πλήν τῆς ἐλευθέρας κυκλοφορίας, τό ἐμπόρευμα αὐτό θεωρεῖται, γιά τήν ἐφαρμογή τῶν διατάξεων τοῦ ἄρθρου 1 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 222/77, ὡς μή ἀνταποκρινόμενο πλέον στίς προϋποθέσεις τοῦ ἄρθρου 10 παράγραφος 1 τῆς συνθήκης, ἀφ' ὅτου ἀπετέλεσε ἀντικείμενο τῶν προβλεπομένων τελωνειακῶν διατυπώσεων.

2. Οἱ διατάξεις τῆς παραγράφου 1 ἐφαρμόζονται, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, ὅσον ἀφορᾶ τά ἀπορρίμματα καί θραύσματα πού ὑπόκεινται σέ εἰσαγωγικούς δασμούς πού προκύπτουν ἀπό τήν καταστροφή ἑνός ἐμπορεύματος γιά τό ὁποῖο ἡ χορήγηση τῆς ἐπιστροφῆς ἢ τῆς διαγραφῆς ἐξηρτήθη ἀπό τήν προϋπόθεση αὐτή, ἀφ' ὅτου ἡ καταστροφή αὐτή πραγματοποιήθηκε.

Ἄρθρο 18

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν 1η Ἰουλίου 1980.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 20 Ἰουνίου 1980.

Γιά τήν Ἐπιτροπή

Étienne DAVIGNON

Μέλος τῆς Ἐπιτροπῆς

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

ΕΠΙΣΤΡΟΦΗ Ἤ ΔΙΑΓΡΑΦΗ ΔΑΣΜΩΝ – ΑΙΤΗΣΗ ΕΛΕΓΧΟΥ

(ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 12 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1574/80 τῆς Ἐπιτροπῆς)

(ἐμπροσθία ὄψη)

1. Περιγραφή καί πλήρης διεύθυνση τῆς ἀρχῆς τῆς ἀποφάσεως	4. Ὄνομα καί πλήρης διεύθυνση τοῦ προσώπου ἀπό τό ὁποῖο δύνανται νά ληφθοῦν οἱ ζητούμενες πληροφορίες ἤ τό ὁποῖο δύναται νά συνδράμει τήν ἀρχή τοῦ ἐλέγχου
2. Ἀναφορά στό φάκελο τῆς ἀρχῆς τῆς ἀποφάσεως	5. Ἀκριβής μνεία τοῦ τόπου ὅπου εὑρίσκεται τό ἐμπόρευμα(1)
3. Περιγραφή καί πλήρης διεύθυνση τῆς ἀρχῆς τοῦ ἐλέγχου	
6. Ἀντικείμενο τῆς αἰτήσεως: — λήψη τῶν κατωτέρω πληροφοριῶν — ἐκτέλεση τῶν κατωτέρω ἐλέγχων	
7. Τόπος καί ἡμερομηνία	
8. Ὑπογραφή καί ἐπίσημη σφραγίδα	9. Κατάσταση τῶν συνημμένων ἐγγράφων

(1) Πρός συμπλήρωση ἐάν εἶναι ἀναγκαῖο.

ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΤΗΣ ΑΡΧΗΣ ΕΛΕΓΧΟΥ([1])

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΛΗΨΕΩΣ([1])

(ὀπίσθια ὄψη)

Ληφθεῖσες πληροφορίες

Ἀποτέλεσμα διενεργηθέντων ἐλέγχων

12. Τόπος καί ἡμερομηνία	13. Ὑπογραφή καί ἐπίσημη σφραγίδα

([1]) Διαγράψατε τήν ἄχρηστη μνεία.
Ἡ ἀρχή ἐλέγχου χορηγεῖ βεβαίωση λήψεως μόνον ἐάν δέν εἶναι δυνατό νά ἀπαντήσει στήν αἴτηση μέσα σέ δυό ἑβδομάδες ἀπό τήν ἡμερομηνία λήψεως. Ἡ βεβαίωση λήψεως γίνεται σέ ἕνα ἀντίγραφο αὐτοῦ τοῦ ἐγγράφου.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΒΕΒΑΙΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΠΙΣΤΡΟΦΗΣ Ἤ ΔΙΑΓΡΑΦΗΣ ΔΑΣΜΩΝ

(ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 14 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1574/80 τῆς Ἐπιτροπῆς) *(ἐμπρόσθια ὄψη)*

1. Περιγραφή καί πλήρης διεύθυνση τῆς ἀρχῆς τῆς ἐκτελέσεως

2. Ἀναφορά στήν ἀπόφαση τῆς ἐπιστροφῆς ἤ τῆς διαγραφῆς

3. Ὄνομα καί πλήρης διεύθυνση τοῦ δικαιούχου τῆς ἀποφάσεως

4. Λεπτομερής περιγραφή τῶν ἐμπορευμάτων	5. Ποσότης ἤ καθαρή μάζα

6. Βεβαιοῦται μέ τήν παρούσα ὅτι, σύμφωνα μέ τήν ἀπόφαση πού ἀναφέρεται στό χῶρο 2, τά ἀνωτέρω περιγραφόμενα ἐμπορεύματα ἔχουν, τήν ..... (ἡμερομηνία)

☐ ἐξαχθεῖ ἐκτός τῆς Κοινότητος

☐ καταστραφεῖ ὑπό τελωνειακό ἔλεγχο

☐ τεθεῖ σέ τελωνειακή ἀποταμίευση

☐ τεθεῖ σέ ἐλευθέρα ζώνη

☐ παραδοθεῖ δωρεάν στό φιλανθρωπικό ἵδρυμα πού ἀναφέρεται στήν ἀπόφαση

☐ τοποθετεῖ ὑπό τό τελωνειακό καθεστώς πού ἀναφέρεται στήν ἀπόφαση

Ἐνδεχομένη ἀναφορά σέ τελωνειακό ἔγγραφο .....

Τήν ἡμερομηνία αὐτή, τά ἐμπορεύματα ἐπλήρουν τίς προϋποθέσεις πού ἀπαιτοῦνται γιά τή χορήγηση ἐπιστροφῆς ἤ διαγραφῆς(1)

..... (Τόπος)

..... (Ἡμερομηνία)

Ὑπογραφή καί σφραγίδα τῆς ἀρχῆς τῆς ἐκτελέσεως

(1) Ὅσάκις ἡ ἀρχή τῆς ἐκτελέσεως ἀποφαίνεται ὅτι τά ἐμπορεύματα δέν πληροῦν πλέον αὐτές τίς προϋποθέσεις, διαγράφει αὐτή τή μνεία καί ἀναφέρει στήν ὀπισθία ὄψη (μέρος «Παρατηρήσεις») τίς διαπιστώσεις τίς ὁποῖες πραγματοποίησε.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

(ὀπισθία ὄψη)